

臺南市 108 年度市長盃語文競賽客家語字音字形答案卷

【教師組】(四縣客語)

一、請寫出「」內容客家語漢字之拼音，共 100 題。

題號	客家語漢字	客家語拼音	題號	客家語漢字	客家語拼音
1	手「續」	xiug	16	「翻」山過嶺	pan´
2	牛「牯」仔	cii	17	「豐」湧	fung´
3	「憾」事	ham	18	「爵」位	jiog`
4	「澱」粉	tien	19	「償」還	song`
5	「激」出	gieb	20	燈「舂」	kiemˇ
6	親「暱」暱	nag`	21	樹「梗」	guang`
7	諮「詢」	sunˇ	22	編「輯」	xib
8	彈「簧」	vongˇ	23	撿「稗」仔	pai
9	褲「襠」底	nong	24	「遺」囑	viˇ
10	審「慎」	siim`	25	踰「躐」	qin´
11	衝「突」	tud`	26	「暹」羅	xiamˇ
12	「賜」福	su	27	「葛」藤	god`
13	熱「痲」仔	bi	28	牛「軛」	ag`
14	龍「脈」	mag`	29	實「踐」	qien
15	「墜」下來	cui	30	「煽」動	xien

題號	客家語漢字	客家語拼音	題號	客家語漢字	客家語拼音
31	「擲」淨淨	deb	49	鼻公「崑」	gien
32	模「擬」	ngi`	50	監「督」	dug`
33	腳「囊」肚	nangˇ	51	補「給」	gib`
34	「鄙」視	pi`	52	翡「翠」	cui
35	「遁」走	tun`	53	細「慙」牯	ham´
36	頭「磬」磬	qin`	54	「寅」時	iˇ
37	欺「眇」	meu`	55	俊「傑」	kied/kiad
38	「嗑」嗑滾	gab	56	「涵」空	hamˇ
39	「揪」著	kiu`	57	管「轄」	hod`
40	「蠕」蠕動	nug`	58	俛「憑」	ben
41	分「泌」	bi	59	無閒「泊」杈	qi
42	「喝」一聲	hod`	60	「瀆」職	tug
43	「孺」人	iˇ	61	「豁」然開朗	vog`
44	手「搵」搵	voi`	62	「鑊」頭	giog`
45	落「魄」	pag`	63	反「覆」	fug`
46	水「筧」仔	gien`/gian`	64	啦啦「涉」涉	zeb
47	「敏」感	men`	65	細「孺」仔	oˇ
48	做「逛」樂	ongˇ	66	「揆」著	dud`

題號	客家語漢字	客家語拼音	題號	客家語漢字	客家語拼音
67	「避」難	pid`	84	誨人不「倦」	kien`
68	「禪」師	samˇ	85	「塌」底	lab`
69	「哏」出來	lien`	86	「糞」堆	bun
70	「僅」可	giun`	87	「鍍」金	tu
71	「絞」著	gau`	88	「掇」轉來	ngau
72	「忸」鹹菜	qib	89	「晟」眼	cangˇ
73	「爍」肉	sab	90	「蘸」豆油	jiam`
74	跌下「齡」	ngam´	91	評「鑑」	gam
75	反「躁」	cau	92	牛屎「鵲」	jid`
76	岐「嶷」	ngia`	93	吳「濁」流	cug
77	三妻四「妾」	qiab`	94	大「圳」	zun
78	人「熊」	iungˇ	95	機「械」	hai`
79	「韌」性	ngiun	96	剪「絡」仔	liu
80	礫礫「矺」矺	kid	97	踴「躍」	iog`
81	「糠」仔	hong´	98	入「殮」	liam
82	「曇」花	tamˇ	99	「纂」公	lui`
83	草「莽」	mang`	100	嚴「肅」	sug`

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出客家語漢字，共 100 題。

* 「/」表示不同音讀

題號	客家語拼音	客家語漢字	題號	客家語拼音	客家語漢字
1	「lionˇ」 sam´ fu	攀	17	fa´ 「loˇ」 sim´	螺
2	qiungˇ 「tiab」	疊	18	「damˇ」 deˇ	謔
3	「piog」 tienˇ	瞞	19	ziim´ tiau´ 「ned`」	笏
4	bau` 「bid」 bid e`	餡	20	「ieuˇ」 ngienˇ	謠
5	giog` 「boi`」 do`	踣	21	munˇ 「kiam´」	檻
6	「fon」 hinˇ	緩	22	kieu kieu 「vang」	橫
7	「paˇ」 tienˇ	耙	23	「nad`」 nginˇ	難
8	「en」 fa	應	24	su` 「zang´」	睜
9	「pan´」 liˇ diau biag`	攀	25	「meu`」 sii	藐
10	du` 「gieu`」	徼	26	sang´ 「sau」	哨
11	tien´ 「fad`」 ti fad`	闊	27	fan 「sam`」	糝
12	bong´ 「tiab`」	墊	28	「hib`」 coi	燻
13	gong` fa´ 「liau´」	蓼	29	vongˇ teu 「gu´」	籊
14	dui 「sag`」	析	30	「meuˇ」 sen´	謀
15	「ne」 goi´	膩	31	「luˇ」 su` lod giog`	摠
16	「ngam`」 teuˇ	領	32	「jien」 tongˇ	餞

題號	客家語拼音	客家語漢字	題號	客家語拼音	客家語漢字
33	「kien/kian」ziim´	秦	51	「tug」id` moˇ ngi	獨
34	「dug`」siid	篤	52	「noˇ」do´ e`	接
35	gi` 「jien」	薦	53	fad` 「kien`」	謹
36	「am`」kam`	掩	54	「ngog`」dog`	罍
37	「ceuˇ」teuˇ	樵	55	「manˇ」gon´ pien gui`	瞞
38	kieuˇ 「dun´」	墩	56	「bun」gi´	畚
39	dong´ 「jien」ngid`	箭	57	dan´ 「qion」	旋
40	「ngiab`」lang	曠	58	kong´ 「koi`」	慨
41	teuˇ 「laiˇ」laiˇ	犁	59	「ciiˇ」gie´ ab`	刷
42	「diam´」giog`	砧	60	「beu`」ngiau	滌
43	「liauˇ」nginˇ	撩	61	zed` 「iam`」	賺
44	den 「guang´」	桎	62	「kam´」mˇ ded`	堪
45	「ceˇ」qionˇ	齊	63	「leu」gieu`	嘍
46	「dam´」su´ iangˇ	擔	64	xim´ teuˇ 「zad」zad	撈
47	「ca´」sii	賒	65	「ce´」maˇ	痂
48	tai 「kim´」sam´	衿	66	ieu´ 「kiamˇ」boi diau	拈
49	「tod」ti hi	奪	67	zoi 「seb`」seb`	澀
50	「tiu」do`	溜	68	haˇ 「bi´」e`	蜚

題號	客家語拼音	客家語漢字	題號	客家語拼音	客家語漢字
69	「ie´」 go´ ziiḅ dai	嶮	85	「kien`/kian`」 sung	遣
70	du` 「coi`」	彩	86	saˇ sang´ gui` 「gieu」	噉
71	su` zii` 「loˇ」	膈	87	「am´」 gong´	醃
72	fad` 「gau」	酵	88	du` 「bug`」 viˇ fun´	腹
73	dong mˇ 「diauˇ」	著	89	ngan´ 「zan´」	孱
74	「punˇ」 fo`	歎	90	moˇ teuˇ mo` 「tag`」	絹
75	langˇ 「dab」	嗒	91	fan 「lad`」	爍
76	「zeb`」 iamˇ	撮	92	「lud`」 zau`	敲
77	dui 「au`」	拗	93	「ngauˇ」 gang´ su` ia	熬
78	「tenˇ」 nginˇ zeu`	跣	94	cu nen 「hiam´」	謙
79	bod` 「hab`」	瘡	95	song´ 「gongˇ」	筲
80	「bag`」 hong hi` loiˇ	跋	96	qiong` nginˇda` 「giab`」	劫
81	kieu` 「gied`/giad`」	訣	97	「him」 cud` hon	翕
82	am mo´ 「xi´」 so´	胥	98	gia dong´ 「ki´」	嶇
83	da` 「fud`」 e`	窟	99	su` 「ag`」	鉅
84	fan´ suˇ 「qiam´」	籤	100	soi mˇ log 「gau」	覺